



Glas-Wasserkocher

Glass kettle

Bouilloire en verre

Glazen waterkoker

Szklany czajnik

Hervidor de vidrio

GWK-2200.2





DE

Bedienungsanleitung Glas-Wasserkocher



Netzspannung: 220-240V~ 50Hz
Leistung: 1800-2200W Max.



Gerätebeschreibung / Illustration

- A. Deckel
- B. Ein / Aus-Schalter
- C. Deckeltaste / Deckelverriegelung
- D. Wasser-Füllstandsanzeige
- E. Stromstation
- F. Ausguss
- G. Glasgehäuse
- H. Tragegriff



Wichtige Hinweise

- Bitte lesen Sie sich vor der ersten Benutzung des Geräts diese Bedienungsanleitung unter Berücksichtigung der beigegeführten Illustration sorgfältig durch.
- Stellen Sie vor Inbetriebnahme des Wasserkochers sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, sehen Sie von der Verwendung des Geräts ab.
- Positionieren Sie den Wasserkocher auf einer stabilen, ebenen Oberfläche, um Unfälle oder mögliche Schäden an dem Gerät zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, den Wasserkocher vor dem Einschalten erst mit Wasser zu befüllen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker während der Benutzung mit einer geerdeten Wandsteckdose verbunden ist.
- Die automatische Sicherheitsabschaltung schützt den Wasserkocher vor Überhitzungsschäden.
- Ist das Wasser während des Betriebs verkocht, entfernen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose und gießen Sie anschließend eine angemessene Menge Wasser ein, um das Heizelement zu kühlen. Die Abschaltungsautomatik stellt sich von selbst wieder neu ein.
- Gießen Sie das erste mit dem Wasserkocher erhitzte Wasser weg, anschließend ist das Gerät einsatzbereit.

Warnhinweise

- Das Produkt darf nur für das Kochen von Wasser verwendet werden.
- Befüllen Sie den Wasserkocher höchstens bis zur maximalen Füllstandsanzeige, da ansonsten kochendes Wasser ausgestoßen werden kann.
- Der schnurlose Wasserkocher funktioniert nur mit der mitgelieferten Stromstation.
- Das Gerät darf nur durch den Ein-/Aus-Schalter (B) in Betrieb genommen

werden, d.h. wenn der Ein-/Aus-Schalter auf Stellung "I" steht, darf das Gerät weder an den Strom angeschlossen werden, noch darf der Behälter auf die Stromstation gestellt werden.

- Halten Sie Kinder und Kranke von dem Wasserkocher fern oder untersagen Sie ihnen die Benutzung des Geräts.

- Aus Gründen der Sicherheit sollte das Netzkabel nicht über Tischkanten oder andere vergleichbare Stellen hängen.

- Tauchen Sie den Wasserkocher nie unter Wasser, um das Eintreten von Wasser in das Geräteinnere und damit verbundenes Erodieren der elektrischen Komponenten zu vermeiden. Ausführliche Pflegehinweise entnehmen Sie bitte der folgenden Anleitung "Reinigen & Entkalken".

- Wenn das mitgelieferte Netzkabel beschädigt wird, senden Sie es an unseren Hersteller oder unser Servicepersonal.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse bedient werden, es sei denn, sie wurden zuvor durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bei der Bedienung des Geräts überwacht oder in dessen Bedienung eingewiesen.

- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Gebrauchsanleitung

Befüllen

- Öffnen Sie den Deckel und befüllen Sie den Wasserkocher.

- Füllen Sie das Wasser in den Bereich zwischen der "MIN" und "MAX"-Markierung der Wasser-Füllstandsanzeige.

- Schließen Sie den Deckel fest zu.

Einschalten

- Verbinden Sie den Netzstecker mit der geerdeten, den Anforderungen des Wasserkochers entsprechenden Wandsteckdose.

- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter auf "On" (Anzeige: "I"), dann leuchtet die Kontrollleuchte auf, die anzeigt, dass sich das Gerät in Betrieb befindet.

Ausschalten

- Der Wasserkocher schaltet automatisch ab, sobald das Wasserkocht, gleichzeitig verlöscht die Kontrollleuchte und der Ein-/Aus-Schalter springt zurück in die "Off" (Anzeige: "0")-Position.

- Sie können jederzeit den Wasserkocher manuell ausschalten, indem Sie direkt den Ein-/Aus-Schalter betätigen und in die "Off" (Anzeige: "0")-Position schalten.

Reinigen & Entkalken

Reinigung

- Lesen Sie vor dem Reinigen des Geräts sorgfältig die Informationen unter "Wichtige Hinweise" durch.
- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Wasserkocher abkühlen.
- Wischen Sie die Außenseite des Wasserkochers sowie Deckel und Unterseite erst mit einem feuchten, anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Bitte verwenden Sie keine rauen oder harten Gegenstände, die den Wasserkocher verkratzen könnten.
- Sowohl Seifenlauge als auch herkömmliche Reinigungsmittel sind für die Reinigung geeignet, in keinem Fall jedoch dürfen starke Säuren oder andere ätzende Reiniger verwendet werden.

Entkalken

- Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer des Wasserkochers deutlich.
- Entkalken Sie den Wasserkocher bei normal starker Benutzung zweimal Jährlich.
- Füllen Sie Essigwasser bis zur maximalen Füllstandsanzeige und lassen Sie es aufkochen.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Essigwasser über Nacht im Wasserkocher stehen und gießen es am nächsten Morgen aus.
- Füllen Sie den Wasserkocher bis zur maximalen Füllstandsanzeige mit klarem Wasser und lassen Sie es aufkochen; gießen Sie anschließend verbliebene Essigreste und Kalkablagerungen aus.
- Spülen Sie das Innere des Wasserkochers mit klarem Wasser aus.

Achtung:

DRÜCKEN SIE DEN EIN-/AUS-SCHALTER NICHT MIT GEWALT IN DIE "ON" (ANZEIGE: "I")-POSITION WENN DAS GERÄT AUTOMATISCH AUSSCHALTET, DA DIES SCHWERE SCHÄDEN AN DEM WASSERKOCHER VERURSACHT.

Wenn der Wasserkocher zu voll gefüllt wird, kann kochendes Wasser ausgestoßen werden. Um Gefahren vorzubeugen, ist ein beschädigtes Anschlusskabel durch den Hersteller, eine Servicewerkstatt des Herstellers oder eine andere qualifizierte Person auszutauschen.



EN

Instruction Manual

Glass kettle



Voltage: 220-240V~ 50Hz
Power: 1800-2200W Max.



Structure Illustration

- A. Lid
- B. On/Off Switch
- C. Lid Button
- D. Water Level Gauge
- E. Power Base
- F. Spout
- G. Kettle Body
- H. Lid Handle



Important Instruction

- Referring to the enclosed Illustration, read these instructions carefully before using the kettle for the first time.
- Before using the kettle, make sure whether the voltage indicated on the kettle corresponds with the mains voltage in your home. If not, do not use it.
- Please place the kettle on a stable flat surface to avoid any accident or possible damage to the kettle.
- Be sure to fill the kettle first, then connect it to the power.
- Keep the power plug connecting to an earthed wall socket while using the kettle.
- The automatic safety cut-off will protect the kettle from any damage caused by overheating.
- If the kettle runs dry while operating, first remove the power plug from the wall socket, then pour in appropriate water to cool the heating element down. The safety cut-off will reset by itself.
- Pour away the very first water boiled with this kettle, the appliance then is ready for use.

Warning

- The product is only used for heating water.
- Do not fill the kettle over its MAS capacity as the boiling water may be ejected.
- The cordless kettle can only work with its equipped power base.
- The power can be connected only through on/off switch (B), i.e. While the on/off switch is under "I" status, connecting the power or placing the kettle body on the power base is not permitted.
- Keep children and patients away or do not let them use the kettle.
- To ensure safety, do not hang up the power cord on the side of table or other similar place.
- Never immerse the kettle in water to allow water to erode the electrical components inside the kettle. Detailed instructions refer to the following "Cleaning

& Descaling”.

- If power cord provided is damaged, return it to our manufacturer or our service personnel.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Using Method

Filling

- Open the lid and fill the kettle.
- Fill water between “MIN” and “MAX” indicated on the water level gauge.
- Close the lid well.

Switching On

- Insert the power plug into the earthed wall socket corresponding with the kettle’s requirements.
- Press the on/off switch to “on” (marks “I”), then the indicator lamp will light up, witch means the kettle is under working.

Switching Off

- The kettle can automatically switch off when water has boiled, at the same time, the indicator lamp will go out, and the on/off switch will go back to “off” (marks “0”) position.
- Switching off the kettle at any time manually is allowed, that is, you can directly press the on/off switch to “off” (marks “0”) position.

Cleaning & Descaling

Cleaning

- Before clean, read the “Important Instruction” carefully.
- Remove the power plug and cool the kettle down.
- Scrub the outside and the base lid of the kettle with a damp cloth, then a dry one instead. Please do not use rough things or else that’ll scrape the kettle.
- Both soap solution and cleanser are workable of cleaning the kettle, but strong acid and other erosive cleanser are strictly forbidden.

Descaling

- Descale regularly will make the kettle’s life longer.
- Descale the kettle with normal use at least twice a year.
- Add vinegar to “MAX” indicated on the gauge and boiled it.
- Disconnect from the power plug.
- Leave the vinegar in the kettle overnight, then pour it out the next morning.

Fill the kettle with clean water up to “MAX” and boiled again, then remove the remaining scale and vinegar.

- Rinse the inside of the kettle with clean water.

Attention:

DO NOT FORCE THE “ON/OFF” SWITCH BACK TO “ON” (MARK “I”) POSITION WHEN IT SWITCH OFF AUTOMATICALLY AS IT WILL DO GRAVE DAMAGES TO THE KETTLE.

If the kettle is over filled, boiling water may be ejected.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.



FR

Manuel d'instructions

Bouilloire en verre



Tension: 220-240V~ 50Hz
Puissance: 1800-2200W Max.



Description / illustration de l'appareil

- A. Couvercle
- B. Bouton marche / arrêt
- C. Bouton du couvercle
- D. Indicateur de niveau d'eau
- E. Socle
- F. Bec verseur
- G. Récipient bouilloire
- H. Poignée du couvercle



Instructions importantes

- Veuillez les lire avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Instructions d'utilisation attentivement, en tenant compte de l'illustration ci-jointe.
- Avant d'utiliser la bouilloire, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur de votre foyer. Sinon, évitez d'utiliser l'appareil.
- Placez la bouilloire sur une surface stable et plane pour éviter les accidents ou les dommages possibles à l'appareil.
- Assurez-vous de remplir la bouilloire avec de l'eau avant de la mettre en marche.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est connectée à une prise murale mise à la terre pendant l'utilisation.
- L'arrêt de sécurité automatique protège la bouilloire des dommages dus à la surchauffe.
- Si l'eau a bouilli pendant le fonctionnement, retirez d'abord la fiche d'alimentation de la prise, puis versez une quantité d'eau suffisante pour refroidir l'élément chauffant. L'arrêt automatique s'ajuste à nouveau.
- Videz la première eau chauffée avec la bouilloire, puis l'appareil est prêt à l'emploi.

Avis d'avertissement

- Le produit ne peut être utilisé que pour faire bouillir de l'eau.
- Ne remplissez pas la bouilloire jusqu'à l'indicateur de niveau maximum, sinon de l'eau bouillante peut être expulsée.
- La bouilloire sans fil ne fonctionne qu'avec celle fournie Centrale électrique.
- L'appareil ne peut être mis en service qu'à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (B), c.-à-d. Lorsque l'interrupteur marche / arrêt est en position «I», l'appareil ne peut pas être connecté à l'alimentation électrique, ni le conteneur ne peut être placé sur la centrale électrique.

- Tenez les enfants et les malades éloignés de la bouilloire ou interdisez-leur de l'utiliser.
- Pour des raisons de sécurité, le cordon d'alimentation ne doit pas dépasser les bords d'une table ou d'autres endroits comparables.
- Ne jamais plonger la bouilloire dans l'eau pour éviter que l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil et l'érosion associée des composants électriques. Pour des instructions d'entretien détaillées, veuillez vous référer aux instructions suivantes «Nettoyage et détartrage».
- Si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, envoyez-le à notre fabricant ou à notre service après-vente.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées pendant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité ou instruit dans son fonctionnement.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Mode d'emploi

remplir

- Ouvrez le couvercle et remplissez la bouilloire.
- Versez de l'eau dans la zone située entre les marques «MIN» et «MAX» de l'indicateur de niveau d'eau.
- Fermez bien le couvercle.

allumer

- Branchez la fiche secteur dans la prise murale mise à la terre qui répond aux exigences de la bouilloire.
- Poussez l'interrupteur marche / arrêt sur «On» (affichage: «I»), puis le témoin de contrôle s'allume, ce qui indique que l'appareil est en marche.

Éteindre

- La bouilloire s'éteint automatiquement dès que l'eau bout, en même temps la lampe témoin s'éteint et l'interrupteur marche / arrêt revient en position «Off» (affichage: «0»).
- Vous pouvez éteindre la bouilloire manuellement à tout moment en appuyant sur l'interrupteur marche / arrêt et en basculant sur la position «Off» (affichage: «0»).

Nettoyage et détartrage

nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, lisez attentivement les informations sous «Remarques importantes».
- Retirez la prise et laissez refroidir la bouilloire.

- Essuyez l'extérieur de la bouilloire, ainsi que le couvercle et le dessous, d'abord avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec. Veuillez ne pas utiliser d'objets rugueux ou durs qui pourraient rayer la bouilloire.

- L'eau savonneuse et les agents de nettoyage conventionnels conviennent pour le nettoyage, mais des acides forts ou d'autres agents de nettoyage caustiques ne doivent jamais être utilisés.

Détartrage

- Un détartrage régulier prolonge considérablement la durée de vie de la bouilloire.

- Détartrez la bouilloire deux fois par an en cas d'utilisation intensive normale.

- Versez de l'eau vinaigrée jusqu'à l'indicateur de niveau maximum et laissez bouillir.

- Retirez la fiche d'alimentation.

- Laissez l'eau vinaigrée reposer dans la bouilloire pendant la nuit et versez-la le lendemain matin.

- Remplissez la bouilloire d'eau claire jusqu'à l'indicateur de niveau maximum et laissez bouillir; Puis versez le vinaigre et les dépôts de calcaire restants.

- Rincez l'intérieur de la bouilloire à l'eau claire.

Attention:

NE PAS FORCER LE COMMUTATEUR «ON / OFF» SUR «ON»

(MARQUEZ «I») POSITION QUAND IL S'ÉTEINT

AUTOMATIQUEMENT COMME IL LE FERA FAITES DE GRAVES DOMMAGES À LA BOUILLOIRE.

Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.



NL

Gebruiksaanwijzing Glazen waterkoker



Voltage: 220-240V~ 50Hz
Power: 1800-2200W Max.



Structuurafbeelding

- A. Deksel
- B. Aan / uit-schakelaar
- C. Dekselknop
- D. Waterniveau peil
- E. Stroombasis
- F. Tuit
- G. Romp van de waterkoker
- H. Dekselknop



Belangrijke instructies

- Lees deze voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt
Gebruiksaanwijzing zorgvuldig, rekening houdend met de bijgevoegde afbeelding.
- Controleer voordat u de waterkoker gebruikt of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de netspanning in uw huishouden. Als dit niet het geval is, gebruik het apparaat dan niet.
- Plaats de waterkoker op een stabiel, vlak oppervlak om ongelukken of mogelijke schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat u de waterkoker met water vult voordat u deze inschakelt.
- Zorg ervoor dat de stekker tijdens gebruik in een geaard stopcontact is gestoken.
- De automatische veiligheidsuitschakeling beschermt de waterkoker tegen schade door oververhitting.
- Als het water is weggekookt tijdens het gebruik, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact en giet vervolgens voldoende water om het verwarmingselement af te koelen. De automatische uitschakeling past zichzelf weer aan.
- Giet het eerste met de waterkoker opgewarmde water weg, dan is het apparaat klaar voor gebruik.

Waarschuwingen

- Het product mag alleen worden gebruikt voor kokend water.
- Vul de waterkoker niet tot de maximale niveau-indicator, anders kan er kokend water ontsnappen.
- De snoerloze waterkoker werkt alleen met de meegeleverde waterkoker Elektriciteitscentrale.
- Het apparaat mag alleen met de aan / uit-schakelaar (B), d.w.z. Staat de aan / uit schakelaar in de "I" positie, dan mag het apparaat niet op het stroomnet worden aangesloten en mag de container ook niet op de elektriciteitscentrale worden geplaatst.

- Houd kinderen en zieken uit de buurt van de waterkoker of verbied ze het gebruik ervan.
- Om veiligheidsredenen mag het netsnoer niet over de randen van een tafel of andere vergelijkbare plaatsen hangen.
- Dompel de waterkoker nooit onder in water om te voorkomen dat er water in het apparaat komt en de daarmee gepaard gaande erosie van de elektrische componenten. Raadpleeg de volgende instructies voor "Reiniging en ontkalking" voor gedetailleerde onderhoudsinstructies.
- Als het meegeleverde netsnoer beschadigd is, stuur het dan naar onze fabrikant of ons servicepersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze tijdens het gebruik van het apparaat onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geïnstrueerd in de werking ervan.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Gebruiksaanwijzing

vullen

- Open het deksel en vul de waterkoker.
- Vul het gebied tussen de "MIN" en "MAX" markering op de waterniveau-indicator met water.
- Sluit het deksel goed.

aanzetten

- Sluit de netstekker aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de eisen van de waterkoker.
- Zet de Aan / Uit-schakelaar op "Aan" (display: "I"), het controlelampje gaat branden, wat aangeeft dat het apparaat in werking is.

Uitschakelen

- De waterkoker schakelt automatisch uit zodra het water kookt, tegelijkertijd gaat het controlelampje uit en springt de aan / uit-schakelaar terug naar de stand "Uit" (display: "0").
- U kunt de waterkoker op elk moment handmatig uitschakelen door op de aan / uit-schakelaar te drukken en naar de stand "Uit" (display: "0") te schakelen.

Reinigen en ontkalken

schoonmaak

- Lees de informatie onder "Belangrijke opmerkingen" zorgvuldig door voordat u het apparaat reinigt.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker afkoelen.
- Veeg de buitenkant van de waterkoker af, evenals het deksel en de onderkant,

eerst met een vochtige doek en daarna met een droge doek. Gebruik geen ruwe of harde voorwerpen die krassen op de waterkoker kunnen veroorzaken.

- Zowel zeepsop als conventionele reinigingsmiddelen zijn geschikt om te reinigen, maar sterke zuren of andere bijtende reinigingsmiddelen mogen nooit worden gebruikt.

Ontkalken

- Regelmatig ontkalken verlengt de levensduur van de waterkoker aanzienlijk.

- Ontkalk de waterkoker twee keer per jaar bij normaal intensief gebruik.

- Vul het azijnwater tot aan de maximum niveau-indicator en laat het koken.

- Trek de stekker uit het stopcontact.

- Laat het azijnwater een nacht in de ketel staan en giet het de volgende ochtend eruit.

- Vul de waterkoker met schoon water tot aan de maximum niveau-indicator en laat het koken; Giet vervolgens de resterende azijn- en kalkaanslag weg.

- Spoel de binnenkant van de waterkoker af met schoon water.

Aandacht:

FORCEER DE "AAN / UIT" -SCHAKELAAR NIET TERUG NAAR "AAN" (MERK "I") POSITIE WANNEER HET AUTOMATISCH UITZETTEN ZOALS HET ZAL ZIJN MAAK SCHADE AAN DE KETEL.

Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water naar buiten komen.

Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinning en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.



PL

Instrukcja obsługi Szklany czajnik



Napięcie: 220-240V~ 50Hz
Moc: 1800-2200W Max.



Opis / ilustracja urządzenia

- A. Pokrywa
- B. Przełącznik włącz / wyłącz
- C. Przycisk / blokada pokrywy
- D. Wskaźnik poziomu wody
- E. Elektrownia
- F. Rynna
- G. Szklana obudowa
- H. Uchwyt do przenoszenia



Ważne instrukcje

- Przeczytaj je przed pierwszym użyciem urządzenia
Dokładna instrukcja obsługi, z uwzględnieniem załączonej ilustracji.
- Przed użyciem czajnika upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu sieciowemu w Twoim gospodarstwie domowym. Jeśli nie, powstrzymaj się od używania urządzenia.
- Postaw czajnik na stabilnej, równej powierzchni, aby uniknąć wypadków lub możliwego uszkodzenia urządzenia.
- Upewnij się, że czajnik został napełniony wodą przed włączeniem.
- Upewnij się, że podczas użytkowania wtyczka zasilania jest podłączona do uziemionego gniazdka ściennego.
- Automatyczne wyłączenie zabezpiecza czajnik przed uszkodzeniem w wyniku przegrzania.
- Jeśli woda wygotowała się podczas pracy, należy najpierw wyjąć wtyczkę z gniazdka, a następnie wlać odpowiednią ilość wody w celu schłodzenia elementu grzejnego. Automatyczne wyłączenie ustawia się ponownie.
- Wylej pierwszą wodę podgrzaną czajnikiem, wtedy urządzenie jest gotowe do użycia.

Ostrzeżenia

- Produkt może być używany wyłącznie do gotowania wody.
- Nie napełniaj czajnika do maksymalnego poziomu, w przeciwnym razie może dojść do wyrzucenia wrzątku.
- Czajnik bezprzewodowy działa tylko z dostarczonym Elektrownia.
- Urządzenie można uruchamiać tylko za pomocą włącznika / wyłącznika (B), tj. Gdy włącznik / wyłącznik znajduje się w pozycji „I”, nie wolno podłączać urządzenia do zasilania ani stawiać kontenera na stacji elektroenergetycznej.
- Trzymaj dzieci i chorych z dala od czajnika lub zabron im go używać.
- Ze względów bezpieczeństwa przewód zasilający nie powinien zwisać z krawędzi stołu lub innych podobnych miejsc.

- Nigdy nie zanurzaj czajnika w wodzie, aby zapobiec przedostaniu się wody do wnętrza urządzenia i związanej z tym erozji elementów elektrycznych. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące pielęgnacji, zapoznaj się z następującymi instrukcjami „Czyszczenie i usuwanie kamienia”.
- Jeśli dostarczony przewód zasilający jest uszkodzony, odeślij go do naszego producenta lub naszego serwisu.
- To urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że były one nadzorowane podczas obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub poinstruowany w jego działaniu.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Instrukcja użycia

napełnić

- Otwórz pokrywę i napełnij czajnik.
- Włącz wodę w obszarze między znakami „MIN” i „MAX” na wskaźniku poziomu wody.
- Zamknij szczelnie pokrywę.

włączyć

- Podłącz wtyczkę sieciową do uziemionego gniazdka ściennego, które spełnia wymagania czajnika.
- Ustaw włącznik / wyłącznik w pozycji „On” (wskazanie: „I”), po czym zapali się lampka kontrolna, co oznacza, że urządzenie pracuje.

Wyłączyć

- Czajnik wyłącza się automatycznie, gdy tylko woda się zagotuje, jednocześnie gaśnie lampka kontrolna i włącznik / wyłącznik powraca do pozycji „Wył.” (Wskazanie: „0”).
- Czajnik można w każdej chwili wyłączyć ręcznie, naciskając bezpośrednio włącznik / wyłącznik i ustawiając go w pozycji „Wył.” (Wyświetlacz: „0”).

Czyszczenie i odkamienianie

czyszczenie

- Przed czyszczeniem urządzenia przeczytaj uważnie informacje w „Ważnych uwagach”.
- Wyciągnij wtyczkę i pozostaw czajnik do ostygnięcia.
- Przetrzyj zewnętrzną część czajnika, pokrywę i spód, najpierw wilgotną, a następnie suchą szmatką. Nie używaj szorstkich ani twardych przedmiotów, które mogłyby porysować czajnik.
- Do czyszczenia nadaje się zarówno woda z mydłem, jak i konwencjonalne środki czyszczące, ale nie wolno używać silnych kwasów ani innych żrących środków czyszczących.

Odwapnianie

- Regularne usuwanie kamienia znacznie wydłuża żywotność czajnika.
- Odkamieniaj czajnik dwa razy w roku przy normalnym intensywnym użytkowaniu.
- Napełnij ocet wodą do maksymalnego poziomu i pozwól jej zagotować.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Pozostaw wodę z octem w czajniku na noc i wylej ją następnego ranka.
- Napełnij czajnik czystą wodą do wskaźnika maksymalnego poziomu i pozwól mu się zagotować; Następnie wylej wszelkie pozostałości octu i kamienia.
- Wyplucz wnętrze czajnika czystą wodą.

Uwaga:

NIE WYMUSZAJ PRZEŁĄCZNIKA „WŁ. / WYŁ.” Z POWROTEM DO „WŁ.” (OZNACZ „I”) POZYCJA, GDY WYŁĄCZA SIĘ AUTOMATYCZNIE TAK, JAK CHCE ZNACZYĆ POWAŻNE USZKODZENIA CZAJNIKA.

Jeśli czajnik jest przepelniony, może dojść do wyrzucenia wrzątku.
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



ES

Manual de instrucciones

Hervidor de vidrio



Voltaje: 220-240V~ 50Hz
Poder: 1800-2200W Max.



Descripción / ilustración del dispositivo

- A. Cubrir
- B. Interruptor encendido / apagado
- C. Botón de la tapa / bloqueo de la tapa
- D. Indicador de nivel de agua
- E. Central eléctrica
- F. Canalón
- G. Caja de cristal
- H. Asa de transporte



Instrucciones importantes

- Lea estos antes de usar el dispositivo por primera vez Instrucciones de funcionamiento atentamente, teniendo en cuenta la ilustración adjunta.
- Antes de usar el hervidor, asegúrese de que el voltaje especificado en el dispositivo corresponda con el voltaje de la red en su hogar. De lo contrario, absténgase de utilizar el dispositivo.
- Coloque el hervidor sobre una superficie estable y nivelada para evitar accidentes o posibles daños al dispositivo.
- Asegúrese de llenar el hervidor con agua antes de encenderlo.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté conectado a una toma de corriente con toma de tierra durante el uso.
- El apagado automático de seguridad protege el hervidor de daños por sobrecalentamiento.
- Si el agua se ha evaporado durante el funcionamiento, primero retire el enchufe de la toma de corriente y luego vierta una cantidad adecuada de agua para enfriar el elemento calefactor. El apagado automático vuelve a ajustarse.
- Vierta la primera agua calentada con el hervidor, luego el dispositivo estará listo para usar.

Noticias alarmantes

- El producto solo se puede utilizar para hervir agua.
- No llene el hervidor hasta el indicador de nivel máximo, de lo contrario puede salir agua hirviendo.
- El hervidor inalámbrico solo funciona con el suministrado Central eléctrica.
- El dispositivo solo puede ponerse en funcionamiento mediante el interruptor de encendido / apagado (B), es decir Cuando el interruptor de encendido / apagado está en la posición "I", el dispositivo no puede estar conectado a la fuente de alimentación, ni el contenedor puede colocarse en la central eléctrica.
- Mantenga a los niños y los enfermos alejados del hervidor o prohíba que lo

utilicen.

- Por razones de seguridad, el cable de alimentación no debe colgar de los bordes de una mesa u otros lugares similares.
- Nunca sumerja el hervidor en agua para evitar que entre agua en el dispositivo y la erosión asociada de los componentes eléctricos. Para obtener instrucciones de cuidado detalladas, consulte las siguientes instrucciones de "Limpieza y descalcificación".
- Si el cable de alimentación suministrado está dañado, envíelo a nuestro fabricante o nuestro personal de servicio.
- Este dispositivo no puede ser operado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia o conocimiento, a menos que hayan sido supervisados durante el funcionamiento del dispositivo por una persona responsable de su seguridad o instruido en su funcionamiento.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

Instrucciones de uso

llenar

- Abra la tapa y llene el hervidor.
- Llene el agua en el área entre la marca "MIN" y "MAX" en el indicador de nivel de agua.
- Cierre bien la tapa.

encender

- Conecte el enchufe de red a la toma de corriente con toma de tierra que cumpla con los requisitos del hervidor.
- Presione el interruptor de encendido / apagado a "Encendido" (pantalla: "I"), luego la lámpara de control se enciende, lo que muestra que el dispositivo está en funcionamiento.

Apagar

- El hervidor se apaga automáticamente en cuanto el agua hierve, al mismo tiempo se apaga la lámpara de control y el interruptor de encendido / apagado vuelve a la posición "Off" (indicación: "0").
- Puede apagar el hervidor manualmente en cualquier momento presionando el interruptor de encendido / apagado y cambiando a la posición "Apagado" (pantalla: "0").

Limpieza y descalcificación

limpieza

- Antes de limpiar el dispositivo, lea atentamente la información en "Notas importantes".
- Sacar el enchufe y dejar enfriar el hervidor.

- Limpie el exterior del hervidor, así como la tapa y la parte inferior, primero con un paño húmedo y luego con un paño seco. No utilice ningún objeto áspero o duro que pueda rayar el hervidor.

- Tanto el agua con jabón como los agentes de limpieza convencionales son adecuados para la limpieza, pero nunca se deben utilizar ácidos fuertes u otros agentes de limpieza cáusticos.

Descalcificar

- La descalcificación regular prolonga significativamente la vida útil del hervidor.

- Descalcifique el hervidor dos veces al año con un uso intensivo normal.

- Llene el agua con vinagre hasta el indicador de nivel máximo y déjela hervir.

- Saque el enchufe de alimentación.

- Deje reposar el agua con vinagre en el hervidor durante la noche y viértala a la mañana siguiente.

- Llene la tetera con agua limpia hasta el indicador de nivel máximo y déjela hervir; A continuación, elimine los restos de vinagre y cal.

- Enjuague el interior del hervidor con agua limpia.

Atención:

NO FUERCE EL INTERRUPTOR DE "ENCENDIDO / APAGADO" DE NUEVO A "ENCENDIDO" (MARQUE "I")

POSICIÓN CUANDO SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE COMO LO HARÁ HAGA DAÑOS GRAVES A LA HERVIDORA.

Si el hervidor está demasiado lleno, es posible que salga agua hirviendo.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.

Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.